



Совет Безопасности

Distr.: General
31 March 2008
Russian
Original:

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Эфиопии при Организации Объединенных Наций от 28 марта 2008 года на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить письмо министра иностранных дел Федеративной Демократической Республики Эфиопия Сейюма Месфина на Ваше имя, касающееся нынешней ситуации в отношениях между Эритреей и Эфиопией (см. приложение).

Буду признателен за доведение настоящего письма и приложения к нему до сведения членов Совета Безопасности и за его распространение в качестве документа Совета.

(Подпись) Негаш Кебрет **Ботора**
Временный Поверенный в делах



**Приложение к письму Временного Поверенного в делах
Постоянного представительства Эфиопии при Организации
Объединенных Наций от 28 марта 2008 года на имя
Генерального секретаря**

Прежде всего разрешите мне сообщить, что мы хорошо понимаем трудности, с которыми Вы сталкивались, стараясь помочь Эфиопии и Эритрее продвинуться по пути урегулирования существующего между ними спора. В частности, Эфиопия признательна Вам за принятые Вами меры по поддержанию законности в ходе недавно спровоцированного кризиса.

Я считаю необходимым изложить нашу позицию в период, когда Вы завершаете подготовку Вашего доклада Совету Безопасности о будущем Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ). Это особенно актуально с учетом таких явно рассчитанных на широкую публику попыток, как последнее письмо президента Эритреи (S/2008/200, приложение). Будущее МООНЭЭ и усилий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на эфиопско-эритрейской границе — это не игра, а очень серьезный вопрос. Указанное письмо можно рассматривать лишь как часть рассчитанных на широкую публику усилий, предпринимаемых сторонами, которые, судя по всему, все еще склонны оправдывать Эритрею, несмотря на множество доказательств. Я надеюсь, что Совет Безопасности не поддастся на эту явную попытку улучшить имидж Эритреи и отвлечь внимание от ее поведения в последнее время.

Содержащееся в начале указанного письма категоричное заявление президента Афеворка о том, что «Алжирские соглашения и их основные принципы не подлежат размыванию, аннулированию или игнорированию», полностью противоречит остальному содержанию письма и, собственно, действиям Эритреи в последние месяцы и годы. Указанное заявление не имеет никакого отношения к тону и содержанию предыдущих писем правительства Эритреи на Ваше имя и в адрес Совета Безопасности, которые дают четкое представление о реальной позиции Эритреи. Несомненно, в них нет даже намека на заинтересованность Эритреи в мире или на поддержку какого-либо варианта выхода из нынешнего тупика. Эритрея постоянно подрывала основные элементы Алжирского соглашения о прекращении военных действий, которое является важнейшим элементом всего мирного процесса. Совершенно абсурдными являются утверждения Эритреи о том, что она полностью примет указанное соглашение, основные элементы которого требуют обеспечения целостности демилитаризованной временной зоны безопасности и полного функционирования Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее, ведь она с самого начала постоянно препятствовала и тому, и другому.

Я надеюсь, что идеи и предложения, которые Вы представите Совету Безопасности по вопросу о переводе МООНЭЭ, не скажутся негативно на действии Соглашения о прекращении военных действий в целом. Мы также надеемся, что рассмотрение предложенных Вами вариантов будет проводиться с учетом резолюции 1798 (2008) Совета Безопасности, в которой со всей определенностью излагается мнение Совета Безопасности о том, что целостность временной зоны безопасности должна быть полностью восстановлена и что должна быть обеспечена полная свобода действий для МООНЭЭ.

Политика Эритреи на Африканском Роге на протяжении более чем одного десятилетия характеризуется как политика агрессии. Об этом убедительно свидетельствуют и все ее последние действия. Эфиопия не оккупирует никакой части эритрейской территории. До завершения демаркации вопрос об оккупации вообще не может возникать. Как Вам известно, международный трибунал — нейтральная Комиссия по претензиям Эритреи и Эфиопии — единогласно пришел к выводу, что Эритрея совершила акт агрессии против Эфиопии, когда она в мае 1998 года вторглась на территорию Эфиопии и начала ничем не спровоцированную войну. По существу, это нападение стало кульминацией продолжавшейся на протяжении целого ряда лет агрессии Эритреи в регионе против почти всех ее соседей. И в каждом случае эта агрессия была абсолютно ничем не спровоцирована.

Действия Эритреи отнюдь не ограничиваются этими случаями. В 2006 году Группа контроля Совета Безопасности по Сомали со всей определенностью констатировала, что Эритрея стала проводить политику дестабилизации Эфиопии, вооружая и обеспечивая подготовку членов ряда террористических организаций в регионе и засылая множество вооруженных банд через нашу границу. Эритрея брала в заложники эфиопских граждан и туристов. Два гражданина Эфиопии до сих пор удерживаются в Эритрее. Эритрея поддерживала экстремистские силы в Сомали, в том числе организацию «Аш-Шабааб», которая сейчас официально объявлена Соединенными Штатами Америки террористической организацией. Сегодня широко признается тот факт, что Эритрея была главным организатором вооруженных экстремистских группировок на Африканском Роге.

Как Вам известно, Эритрея постоянно стремилась нагнетать напряженность на границе между нашими двумя странами, захватывая все большую часть временной зоны безопасности. Эритрея постоянно усиливала ограничения на деятельность МООНЭЭ до тех пор, пока эффективность Миссии была полностью сведена на нет. Эти действия предпринимались преднамеренно вопреки решениям Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности и Соглашению о прекращении военных действий, которому Эритрея якобы до сих пор привержена. Это однозначно говорит о степени лицемерия Эритреи, когда она заявляет, что, по ее мнению, Алжирские соглашения «не подлежат размыванию, аннулированию или игнорированию». На самом же деле Эритрея постоянно прилагала усилия для аннулирования Алжирских соглашений.

Ни при каких обстоятельствах нельзя считать нарушение двустороннего соглашения — Соглашения о прекращении военных действий — или неприкосновенности МООНЭЭ и безопасности ее персонала «незначительными» или «эпизодическими». МООНЭЭ имеет важнейшее значение для Соглашения о прекращении военных действий и для правовых рамок мирного процесса, предусмотренного Алжирскими соглашениями. Нельзя избирательно подходить к положениям Алжирских соглашений. Как Эфиопия, так и Эритрея подписали это соглашение и взяли на себя обязательства в отношении всеобъемлющего мирного процесса. Мы сожалеем о том, что позиция Эритреи в отношении мирного процесса, наоборот, стала еще более непримиримой и что она стала еще более яростно отвергать какую-либо нормализацию отношений.

Эритрея неоднократно демонстрировала свое явное намерение унизить МООНЭЭ — официальную миссию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Она неоднократно игнорировала требования и резолюции Совета Безопасности. Это не подлежит никакому сомнению, равно как и то, что презрительное и пренебрежительное отношение к Организации Объединенных Наций представляет собой серьезную угрозу для будущей деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Точно так же, сознательное решение Эритреи пренебречь Алжирскими соглашениями, несмотря на любые публичные заявления иного рода, представляет собой серьезную угрозу миру в нашем регионе. В такой ситуации хочу вновь заявить о том, что Эфиопия считает крайне необходимым, чтобы Совет Безопасности принял в отношении Эритреи штрафные санкции, с тем чтобы обеспечить выполнение ею международных обязательств, которые она взяла на себя в 2000 году.

(Подпись) Сейюм Месфин
Министр иностранных дел
